



さいたま暮らしの情報誌

埼玉市生活信息期刊  
사이타마 생활 정보지

NO.82(JUL.2022)

おお さいがい そな

大きな災害に備えて(4)

做好防备重大灾害的准备(4)

큰 재해에 대비하여(4)

ぼうさい

防災アプリができました！スマートフォン向け(無料)

えいご ちゅうごくご ちょうせんごたいおう  
英語、中国語、韓国・朝鮮語対応

いま い  
今すぐ入れよう！



马上下载安装！



防灾应用程序上线啦！

免费的智能手机或平板的应用程序 (APP)

可选择英语、中文、韩语朝鲜语界面

방재 앱이 생겼습니다!

스마트폰 대응 (무료)

영어 · 중국어 · 한국어 · 조선어 대응

지금 바로 다운로드



はっこうもと  
【発行元】

こうえきしゃだんほうじん かんこうこくさいきょうかい こくさいこうりゅう  
公益社団法人さいたま観光国際協会 (STIB) 国際交流センター  
ばしょ しうらわくひがしたかさごちよう かい  
場所：さいたま市浦和区東高砂町11-1 コムナーレ9階

【발행원】 공익사단법인 사이타마 관광국제협회 (STIB) 국제교류센터

【장소】 사이타마시 우라와구 히가시타카사고초 11-1 코무나레 9층

【发行方】 公益社団法人埼玉観光国際協会 (STIB) 国際交流中心

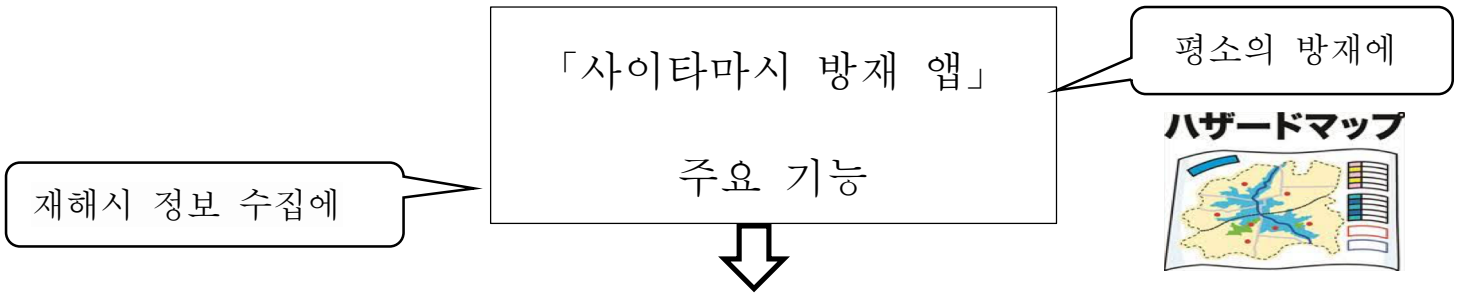
【地址】 埼玉市浦和区東高砂町 11-1 Comunale 9楼 (JR浦和站东口 PARCO 商厦楼上)

TEL: 048-813-8500 FAX: 048-887-1505 E-mail: iec@stib.jp URL: https://www.stib.jp/kokusai

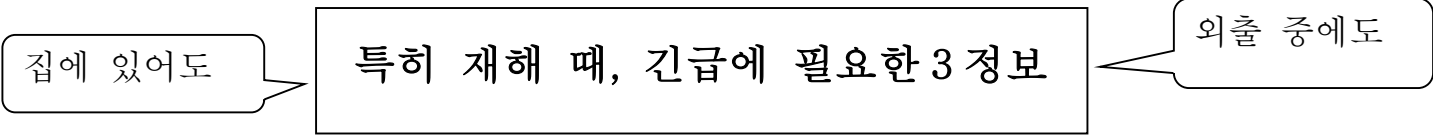
재해 시에는 현재 상황 정보수집, 가족과 친구의 안부 확인, 안전한 피난 경로 수색 등 알고 싶은 정보가 많습니다. 텔레비전이 나오지 않거나, 전화가 연결되지 않는 경우, 또 외출 중인 경우도 많아 어떻게 올바른 정보를 입수하는지가 중요합니다.

사이타마시에서는 여러 가지 방재 정보를 하나로 정리해, 가까운 정보를 더욱 많은 분에게 전달하는 수단으로써 스마트폰과 태블릿 단말기용의 방재 앱을 만들었습니다.

사이타마시에 거주하는 외국인들이 손쉽게 정확한 방재 지식을 얻을 수 있고 '목숨을 지키는 도구'로서 피난 정보나 방재 정보를 얻을 수 있으니 다운로드하시기 바랍니다.



- |                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| 1 대피 정보 등의 알람 통지       | 5 방재행정무선의 방송 내용 |
| 2 홍수 해저드 맵             | 6 전자책           |
| 3 대피소 검색, 개설 상황과 루트 안내 | 7 타임 라인의 작성 도구  |
| 4 핀 포인트 기상상황           | 8 안부 확인 도구      |



1. 대피소 개설 상황이나 루트의 안내·혼잡 상황 안내
2. 재해 상황 정보
3. 안부 확인



**\*\* 알린다 \*\***  
 앱에 자신의 정보를 등록해 두면 가족과 지인에게 당신의 안보 정보나 현재위치를 간단히 알릴 수 있습니다.

**\*\* 찾는다 \*\***  
 이름, 전화번호로 사람을 찾을 수 있습니다.

**방재 앱 다운로드 방법**

「사이타마시 방재 앱」로 검색 OR 여기서 다운로드



iOS版(App Store)



Android版(Google Play)